



## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1) AMBITO DI VALIDITÀ ED EFFICACIA DELLE CONDIZIONI GENERALI

Le presenti Condizioni Generali di Vendita si applicano e sono parte integrante di ogni contratto di vendita e fornitura concluso tra LM Medical Division (d'ora in avanti anche LM) ed il Cliente, salvo diverso accordo scritto tra le parti.

L'accettazione da parte del Cliente dell'offerta o la conferma d'ordine da parte di LM, in qualunque modo effettuate, comportano l'applicazione delle presenti Condizioni Generali.

Eventuali deroghe alle presenti condizioni generali saranno efficaci solo se concordate per iscritto dalle parti e limitatamente alle vendite cui si riferiscono. In caso di deroghe concordate per iscritto, le presenti condizioni generali continueranno ad applicarsi per le parti non espressamente derogate.

Eventuali condizioni generali d'acquisto redatte dal Cliente non troveranno applicazione nei rapporti tra le parti se non espressamente accettate per iscritto da LM ed in ogni caso non invalideranno l'efficacia delle presenti Condizioni Generali, con cui dovranno essere coordinante.

### 2) PREZZI E TERMINI DI PAGAMENTO

Il prezzo di vendita nonché le modalità e i termini di pagamento sono indicati nella conferma d'ordine, salvo diversi accordi intervenuti tra le parti.

Il prezzo deve intendersi nella valuta indicata nella conferma d'ordine, per unità di prodotto ed è sempre al netto di IVA, importe e di eventuali oneri accessori.

Tutti i pagamenti dovranno essere effettuati presso la sede di LM

Qualsiasi ritardo o irregolarità nei pagamenti, salvo e impregiudicato il diritto di esperire immediatamente le azioni volte al recupero del credito, attribuisce a LM il diritto:

- di sospendere le forniture in corso, anche se non relative al pagamento in questione;
- variare le modalità di pagamento e di sconto;
- richiedere, a decorrere dalla data di scadenza prevista per il pagamento e senza necessità di formale messa in mora, gli interessi moratori sulla somma ancora dovuta ai sensi del D.Lgs. 231/2002;
- esigere immediatamente ogni altra somma eventualmente dovuta a LM.



### 3) CONSEGNA E SPEDIZIONE

I termini di consegna, concordati tra le parti, sono indicati nella conferma d'ordine e, salvo patto contrario, la consegna si intende eseguita Franco Vettore con spese di trasporto e relativi rischi di perimento dei prodotti a carico del cliente, anche nel caso in cui i prodotti vengano trasportati a cura e con mezzi di LM

Salvo patto contrario, il termine di consegna deve considerarsi meramente indicativo, non essenziale. Ogni evento di forza maggiore, sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata.

Qualora il cliente non sia in regola con i pagamenti relativi ad altre forniture, la decorrenza dei termini di consegna è sospesa e LM potrà ritardare le consegne fino a quando il cliente non abbia corrisposto le somme dovute.

Eventuali penali sulla consegna possono essere applicate solo se accettate da LM e a condizione che siano indicate nella conferma d'ordine.

La merce deve essere spedita entro 20 giorni dalla data di emissione della fattura.

Se la merce rimane in magazzino per impossibilità del cliente a riceverla, verrà applicata una penale dello 0,05% per tutti i giorni eccedenti i 20 giorni dalla data di fatturazione. La stessa penale verrà applicata anche in caso di mancata/ritardata consegna a seguito di mancato/ritardato pagamento da parte del cliente.

Se i termini di consegna sono definiti EX WORKS, l'acquirente deve completare lo sdoganamento entro 90 giorni dalla data della fattura. Se lo sdoganamento supera i 90 giorni, si applicherà l'Imposta sul Valore Aggiunto (IVA) secondo la legge italiana.

### 4) RECLAMI

Al momento del ricevimento, il cliente dovrà ispezionare i prodotti. Nel caso in cui l'installazione sia inclusa nel prezzo di acquisto, il cliente dovrà ispezionare l'installazione dell'apparecchiatura e notificare per iscritto a LM eventuali reclami entro 30 giorni dal ricevimento dei prodotti.

La mancata comunicazione scritta di un reclamo da parte del cliente entro il periodo di tempo sopra specificato è considerata come accettazione dei prodotti conformi alle specifiche applicabili e privi di difetti.

### 5) LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Le presenti condizioni generali di vendita sono regolate dalla legge italiana.

Per qualsiasi controversia tra le parti, sarà esclusivamente competente il Foro di Brescia Italia.

Se questo contratto è tradotto in un'altra lingua, la versione in lingua italiana sarà prevalente.



6) INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai fini della normativa attualmente in vigore in materia di protezione dei dati personali, LM, in qualità di titolare del trattamento, informa che i dati personali relativi alla propria clientela saranno trattati in conformità a quanto previsto dalla stessa, per le finalità necessarie alla gestione del rapporto cliente/fornitore. Il cliente presta il consenso al trattamento dei propri dati, unicamente finalizzato all'esecuzione del contratto di vendita. L'informativa completa sul trattamento dei dati è consultabile sul sito internet aziendale [www.lmmedicaldivision.com](http://www.lmmedicaldivision.com)

7) ACCETTAZIONE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E DI GARANZIA

Con la sottoscrizione della Conferma d'Ordine il cliente accetta, oltre alle presenti Condizioni Generali di vendita, i termini e le condizioni specificati nei TERMINI E CONDIZIONI DI GARANZIA di LM disponibili sul sito internet aziendale [www.lmmedicaldivision.com](http://www.lmmedicaldivision.com)



## GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

### 1) SCOPE OF VALIDITY AND EFFECTIVENESS OF THE GENERAL CONDITIONS

These General Terms and Conditions of Sale apply to and form an integral part of every sales and supply contract concluded between LM Medical Division (hereinafter also LM) and the Customer, unless otherwise agreed in writing between the parties.

The Customer's acceptance of the offer or the order confirmation by LM, in whatever manner made, shall entail the application of these General Terms and Conditions.

Any deviations from these general terms and conditions shall only be effective if agreed to in writing by the parties and limited to the sales to which they relate. In the event of derogations agreed upon in writing, these general terms and conditions shall continue to apply for the parts not expressly derogated from.

Any general terms and conditions of purchase drawn up by the Customer shall not apply in relations between the parties unless expressly accepted in writing by LM, and in any case shall not invalidate the effectiveness of these General Terms and Conditions, with which they must be coordinated.

### 2) PRICES AND PAYMENT TERMS

The sales price as well as the terms and conditions of payment are stated in the order confirmation, unless otherwise agreed between the parties.

The price is to be understood in the currency indicated in the order confirmation, per unit of product and is always exclusive of VAT, taxes and any additional charges.

All payments shall be made at the premises of LM.

Any delay or irregularity in payment, without prejudice to the right to take immediate action to recover the debt, entitles LM:

- to suspend ongoing supplies, even if not related to the payment in question;
- vary the payment and discount methods;
- request, from the due date for payment and without the need for formal notice of default, default interest on the sum still due pursuant to Legislative Decree No. 231/2002;
- immediately demand any other sum that may be due to LM.



3) DELIVERY AND SHIPPING

The delivery terms, agreed between the parties, are indicated in the order confirmation and, unless otherwise agreed, delivery is understood to be made Ex Carrier with transport costs and related risks of loss of the products borne by the customer, even if the products are transported by and with means of LM.

Unless otherwise agreed, the delivery term shall be considered merely indicative, not essential. Any event of force majeure shall suspend the running of the term for its entire duration.

If the customer fails to pay for other deliveries, the running of the delivery period is suspended and LM may delay deliveries until the customer has paid the sums due.

Any delivery penalties may only be applied if accepted by LM and provided they are indicated in the order confirmation.

The goods must be shipped within 20 days from the date of the invoice.

If the goods remain in stock due to the customer's inability to receive them, a penalty of 0.05% will be charged for all days exceeding 20 days from the invoice date. The same penalty shall also apply in the event of non-delivery/delayed delivery as a result of non-payment/delayed payment by the customer.

If delivery terms are defined EX WORKS, the buyer must complete customs clearance within 90 days from the date of the invoice. If customs clearance exceeds 90 days, Value Added Tax (VAT) will apply according to Italian law.

4) COMPLAINTS

Upon receipt, the customer shall inspect the products. If installation is included in the purchase price, the customer shall inspect the installation of the equipment and notify LM in writing of any complaints within 30 days of receipt of the products.

The customer's failure to notify us in writing of a complaint within the time period specified above shall be deemed as acceptance of the products that conform to the applicable specifications and are free of defects.

5) APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

These general sales conditions are governed by Italian law.

For any dispute between the parties, the Court of Brescia Italy shall have exclusive jurisdiction.

If this contract is translated into another language, the Italian language version shall be prevalent.



6) INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

For the purposes of the legislation currently in force regarding the protection of personal data, LM, in its capacity as data controller, informs you that the personal data relating to its customers will be processed in accordance with the provisions of the same, for the purposes necessary for the management of the customer/supplier relationship. The customer consents to the processing of his/her data, solely for the purpose of executing the sales contract. The complete information on data processing is available on the company website [www.lmmedicaldivision.com](http://www.lmmedicaldivision.com)

7) ACCEPTANCE OF GENERAL SALES AND WARRANTY CONDITIONS

The customer accepts, in addition to these General Terms and Conditions of Sale, the terms and conditions specified in LM's TERMS AND CONDITIONS OF WARRANTY available on the company website [www.lmmedicaldivision.com](http://www.lmmedicaldivision.com)